



FMLS5001M

Langaton painikekoje, 1-kanava

Trådlös tryckknapp, 1-kanal

FMLS5002M

Langaton painikekoje, 2-kanavaa

Trådlös tryckknapp, 2-kanaler

FMLS5003M

Langaton painikekoje, 3-kanavaa

Trådlös tryckknapp, 3-kanaler

FMLS5004M

Langaton painikekoje, 4-kanavaa

Trådlös tryckknapp, 4-kanaler



Käyttöohje
Asennusohje

1 Turvallisuusohjeet



VAROITUS

Ainoastaan sähköalan ammattihenkilöt saavat asentaa ja kytkeä sähkölaitteita. Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla laitteen vaurioituminen, tulipalo ja muita vaaratilanteita.

Laitte ei sovellu käytettäväksi turvallisuuteen liittyvissä sovelluksissa.

Nämä ohjeet ovat olennainen osa tuotetta, ja ne annetaan loppuasiakkaan säilytettäväksi.



Bruksanvisning
Installationsanvisning

1 Säkerhetsinstruktionerna



VARNING

Elektrisk utrustning får endast installeras och monteras av fackmän inom elektroteknik. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till skador på enheten samt brand och andra faror.

Produkten lämpar sig inte för användning i säkerhetsrelaterade applikationer.

Dessa instruktioner är en väsentlig del av produkten och måste förvaras av slutkunden.



2 Paristojen turvallisuusohjeet

Laitte tai sen lisätarvikkeet sisältävät nappiparistoja.



HENGENVAARA!

Nieltynä paristo voi aiheuttaa kuoleman tukehtumisen tai sisäisten palovammojen seurauksena.

- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä laitetta, jossa paristolokero ei sulkeudu kunnolla.



VAROITUS!

Paristojen väärä käsittely voi johtaa räjähdykseen, tulipaloon tai kemialliseen palamiseen.

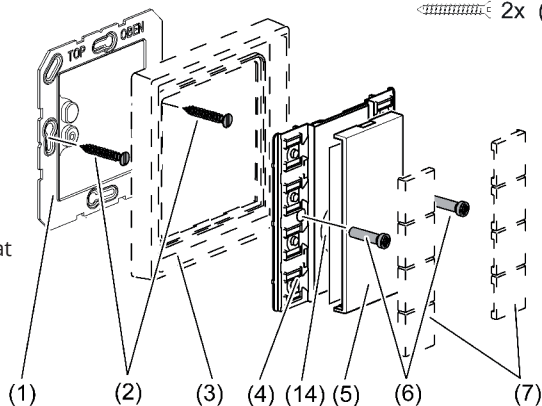
- Älä kuumenna tai heitä paristoja tuleen.
- Älä lataa paristoja.
- Älä pura paristoja.
- Korvaa paristot samantyyppisillä tai vastaavilla paristoilla kuin alkuperäinen.
- Varmista oikea napaisuus, kun laitat paristot laitteeseen.



Poista tyhjät paristot heti ja vie ne paristojen kierrätyspisteeseen.

3 Laitteen osat

Kuva 1: Laitteen osat



- (1) Asennuslevy
- (2) Kiinnitysruuvit asennuslevyn kiinnittämiseen
- (3) Kehys (tilittava erikseen)

2 Säkerhetsinstruktioner för batterier

Apparaten eller dens tillbehör innehåller knappcells batterier.



FARA!

Att svälja ett batteri kan leda till dödsfall på grund av kvävning eller inre brännskador.

- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Använd inte en apparat, vars batterifack inte stängs ordentligt.



WARNING!

Felaktig hantering av batterier kan leda till explosion, brand eller kemisk brännskada.

- Värm inte upp eller kasta batterier i eld.
- Ladda inte batterier.
- Demontera inte batterier.
- Byt ut batterier med samma typ som de originala eller motsvarande batterier.
- Kontrollera korrekta polaritet, när du sätter batterier in i apparaten.



Ta bort tomma batterier omedelbart och lämna dem till en återvinningsstation för batterier.

3 Enhetens komponenter

- 2x (6)
- 2x (2)

Bild 1: Enhetens komponenter

- (1) Installationsplatta
- (2) Fästsruvar för att fästa installationsplattan
- (3) Ram (medföljer inte)

- (4) Seinään asennettava radiolähetinmoduuli
- (5) Kanssi
- (6) Kiinnitysruuvit radiolähettimen kiinnittämiseen
- (7) Painikevivut (tilattava erikseen)
- (14) Pariston pidike

4 Toiminta

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi osana eNet järjestelmää.

Käyttötarkoitus

- Valaistuksen kytkentä ja säätäminen, verho-ohjaus, tilanneohjaus
- eNet ohjausjärjestelmään liitettyjen toimilaitteiden käyttö langattomasti

Tuotteen ominaisuudet

- Toimilaitteen tilan ilmaiseminen vihreällä LED merkkivalolla jokaista kanavaa kohti erikseen
- Yhteyden tilan ilmaiseminen punaisella LED merkkivalolla
- Säätimen syttymisvalaistusvoimakkuuden tallentaminen
- Paristikäyttöinen
- Ilmoitus yhteydessä olevasta viasta voidaan kytkeä pois

eNet palvelimen avulla on mahdollista tehdä seuraavat säädöt:

- "Kaikki päälle" tilanteen kytkeminen
- Ohjauksen lukitseminen
- Salattu radiolähetys (AES-CCM) eNet palvelimen ohjelmistoversiosta 2.0.
- Laitteen ohjelmiston päivitys
- Jos asetuksia vaihdetaan eNet palvelimen avulla, toiminta ja merkinanto voivat vaihdella tässä ohjeessa esitetystä.

5 Käyttö

LED merkkivalojen toiminta

Kun painiketta painetaan tai se vapautetaan, punainen lähetys LED merkkivalo (9) ilmaisee lähetysignaalia palamalla 2 sekuntia.

Sen jälkeen vihreä status LED merkkivalo (8) ilmaisee toimilaitteen tilan / ryhmän tilan.

- LED merkkivalo palaa 3 sekuntia: Ainakin yksi toimilaite on kytketty päälle tai yksi verho ei ole yläasennossa.

- (4) Radiosändaremodul för väggmontering
- (5) Lock
- (6) Fästskruvar för att fästa radiosändaren
- (7) Tryckvippor (medföljer inte)
- (14) Batterihållare

4 Funktion

Denna produkt är avsedd att användas som en del av eNet systemet.

Avsedd användning

- Omkoppling och inställning av belysning, manövrering av persienner och integrering i scener.
- Trådlös manövrering av aktuatorer som är anslutna till eNet styrsystem

Produktens egenskaper

- Indikering av aktuatorns status med en grön lysdiod separat för varje kanal
- Indikering av förbindelsens status med en röd lysdiod
- Sparandet av dimmerns tändningsljusstyrka
- Batteridrivnen
- Meddelanden om en defekt i förbindelsen kan stängas av

Följande inställningar är möjliga med eNet servern:

- Tillkoppla "Allt på" läget
- Låsa manövrering
- Fullt krypterad radioöverföring (AES-CCM) från eNet Server-programvara version 2.0
- Uppdatera programvaran
- Om inställningar ändras med hjälp av eNet servern, drift och signalering kan variera från vad som beskrivs i denna handbok.

5 Drift

Lysdiodernas funktion

När knappen trycks eller släpps, indikerar röda transmission lysdiod (9) sändningssignal genom att lysa i 2 sekunder.

Därefter indikerar gröna status lysdiod (8) aktuatorns läge / gruppens läge.

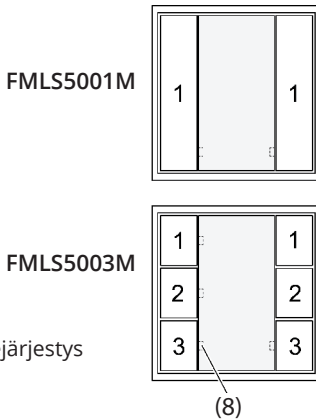
- Lysdioden lyser i 3 sekunder: Åtmistone en aktuator är påkopplad eller en persienn är inte i övre läget.



- LED merkkivalo ei syty:
Kaikki toimilaitteet on kytketty irti tai verhot ovat yläasennossa.

Jos toimilaitteesta ei tule tilaviestiä, punainen LED merkkivalo (9) ilmaisee virhettä yhteydessä vilkkumalla nopeasti 5 sekuntia.

Painikejärjestys



Kuva 2: Painikejärjestys

- (8) Status LED merkkivalo, vihreä (1 / kanava)
(9) Lähetys LED merkkivalo, punainen (1 / laite)

Valaistuksen ohjaus

- Kytkeä päälle tai pois:
Paina painiketta alle 0,4 sekuntia.
- Valaistuksen säätäminen: Paina painiketta yli 0,4 sekuntia. Toiminto keskeytyy, kun painike vapautetaan.
- Valaistuksen kytkeminen pienimmällä valaistusvoimakkuudella: Paina oikean puoleista painiketta yli 0,4 sekuntia.
- Valaistuksen kytkeminen pienimmällä valaistusvoimakkuudella ja valaistusvoimakkuuden lisääminen maksimiarvoonsa: Paina vasenta painiketta yli 0,4 sekuntia.

Verho-ohjaus

- Verhojen liikuttaminen: Paina painiketta yli 1 sekuntia.
- Verhojen pysäyttämisen tai säätämisen: Paina painiketta alle 1 sekuntia.

Painonappitoimilaitteen ohjaus

- Paina kanavan vasenta tai oikeaa painiketta. Kuorma on kytkettyä painikkeen painamisen ajan, maksimissaan 60 sekuntia.

- Lysdioden lyser inte:
Alla aktuatorer är fränkopplade eller persiennerna är i övre läget.

Om en aktuator inte sänder ett meddelande, den röda lysdioden (9) indikerar ett fel i sändningen genom att blinka snabbt i 5 sekunder.

Tryckknapparnas layout

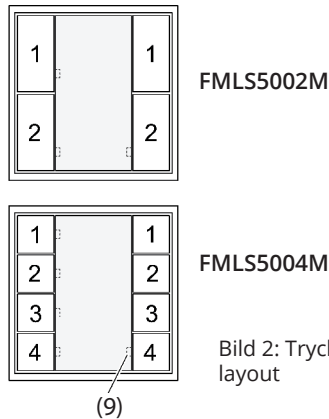


Bild 2: Tryckknapparnas layout

- (8) Status lysdiod, grön (1 / kanal)
(9) Transmission lysdiod, röd (1 / enhet)

Reglera belysning

- Omkoppling: Tryck på knappen i mindre än 0,4 sekunder.
- Ljusreglering: Tryck på knappen i mer än 0,4 sekunder. Funktionen avbryts när knappen släpps.
- Tända belysning med minsta ljusstyrka: Tryck på den högra knappen i mer än 0,4 sekunder.
- Tända belysning med minsta ljusstyrka och öka upp till maximal ljusstyrka: Tryck på den vänstra knappen i mer än 0,4 sekunder.

Reglera persienner

- Flytta på persienner: Tryck på knappen i mer än 1 sekund.
- Stanna eller justera persienner: Tryck på knappen i mindre än 1 sekund.

Kontroll av tryckknappaktuatorn

- Tryck på den vänstra eller högra knappen. Belastningen är påkopplad under tiden knappen är nedtryckt, högst 60 sekunder.

Tilanteiden palauttaminen

- Paina tilannepainiketta lyhyesti.
Toimilaitteet palautuvat tallennettuun tilanteeseen.

Tilanteen vaihtaminen

- Paina tilannepainiketta lyhyesti. Toimilaitteet palautuvat tallennettuun tilanteeseen.
- Määritä uusi tilanne.
- Paina tilannepainiketta yli 4 sekuntia.
Toimilaitteet palautuvat ensin vanhaan tilanteeseen. Uusi tilanne tallentuu 4 sekunnin jälkeen.

Syttymisvalaistusvoimakkuuden tallentaminen

Kanavan painikkeet on asetettu kanavapainikkeiksi.

Radiolähettimeen voidaan tallentaa valaistusvoimakkuus, jolla valot syttyvät lyhyen painalluksen jälkeen.

- Aseta haluttu sytytyksen valaistusvoimakkuus.
- Paina kumpaakin kanavan painiketta samanaikaisesti yli 4 sekuntia.
Valaistus sammuu hetkeksi ja syttyy sitten asetetulla valaistusvoimakkuudella merkiksi tallennuksen onnistumisesta.

Tilan kysely

Kanavan painikkeet on asetettu kanavapainikkeiksi.

- Kysely ei ole mahdollista tilannepainikkeilla.
- Paina kumpaakin kanavan 1 painiketta 4 sekuntia.
Katso "LED merkkivalojen toiminta".

6 Laitteen asentaminen

i Tee käyttöönotto ennen asentamista.

Huomioi asennuksessa riittävä etäisyys mahdollisista häiriön aiheuttajista esim. metalliset pinnat, mikroaaltouunit, viihde-elektronikka, liitäntälaitteet, muuntajat.

- Kiinnitä asennuslevy (1) tasaiselle pinnalle kiinnitysruuvin (2) tai liiman avulla, siten että merkintä **TOP/OBEN** osoittaa alaspäin.
- Kiinnitä kehys (3) asennuslevyyn.

Återkalla scener

- Tryck på scenknappen en kort tid.
Aktuatorerna återgår till den sparade scenen.

Förändra scen

- Tryck på scenknappen en kort tid.
Aktuatorerna återgår till den sparade scenen.
- Definiera en ny scen.
- Tryck på scenknappen i mer än 4 sekunder.
Aktuatorerna återgår först till den gamla scenen. Den nya scenen sparas efter 4 sekunder.

Spara tändningsljusstyrkan

Kanalens knappar är inställda som kanalknappar.

Ljuset slås på med den i radiosändaren sparade ljusstyrkan efter en kort tryckning.

- Ställ in ljuset på önskad tändningsljusstyrka.
- Tryck på båda kanalknappar samtidigt i mer än 4 sekunder.
Ljuset slås av en kort stund och slås sedan på med den inställda ljusstyrkan som bekräftelse av en lyckad inställning.

Förfrågan av status

Kanalens knappar är inställda som kanalknappar.

- Förfrågning är inte möjlig med scenknappar.
- Tryck på båda knapparna på kanal 1 4 sekunder.
Se "Lysdiodernas funktion"

6 Montera enheten

i Utför driftsättning innan montering.

Vid montering ta i beaktande tillräckligt avstånd från möjliga störningskällor t.ex. metalltor, mikro vågsugnar, underhållningselektronik, förkopplingsdon, transformatorer.

- Fäst installationsplattan (1) på en plan yta med hjälp av fästskruvar (2) eller lim, så att märkning **TOP/OBEN** pekar nedåt.
- Tryck ramen (3) fast i installationsplattan.



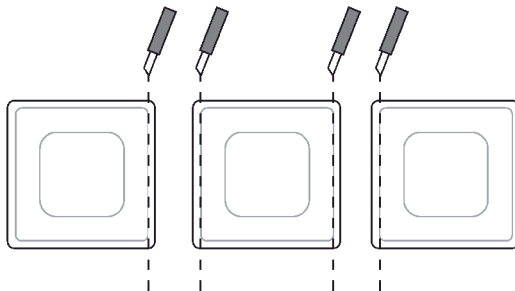
- Kiinnitä radiolähtetinmoduuli (4) asennuslevyn kiinnitysruuveilla (6).
- ❗ Älä kiristä ruuveja liian tiukalle. Se voi häiritä radiolähtetimen toimintaa.
- Napsauta painikemoduuli (7) paikalleen.

Neuvoja liimalla kiinnittämiseen

Pinnan on oltava tasainen ja puhdas pölystä ja rasvasta.

- Poista pakkauksessa olevasta liimatarrasta takaosan lävistämätön suojakalvo.
- Kohdista liimatarra asennuslevyn takaosaan ja levitä se tasaisesti. Poista ilmakuplat.
- Poista kaksi sisintä sektoria liimatarran etupuolen suojakalvosta.
- Kohdista asennuslevy asennuspaikkaan ja paina se paikalleen.
- ❗ Jos asennat moniosaista yhdistelmää, osien vastakkaisten sivujen liimatarrasta on leikattava pois ylimääräinen osa käyttäen viivotinta ja mattoveistä.

Kuva 3: Liimatarran leikkaaminen moniosaisissa yhdistelmissä



- ❗ Asentamisen jälkeen irroita tarvittaessa ylimääräinen liimatarra kulmista varovasti.

7 Käyttöönotto

Pariston asettaminen



VAROITUS

Kemiallisten palovammojen vaara. Paristot voivat räjähtää tai vuotaa. Paristot saa vaihtaa vain samantyyppisiin tai vastaaviin paristoihin.

- Irrota radiolähtetimen kansi (5) varovasti.
- Aseta paristo varovasti radiolähtetimestä olevaan pariston pidikkeeseen (14).
- ❗ Huomioi pariston napaisuus, plus (+) napa ylös.
- Paina kansi (5) paikalleen.

- Fäst radiosändaremodulen (4) på installationsplattan med hjälp av fästskruvar (6).
- ❗ Dra inte åt skruvarna för spänt. Det kan orsaka funktionsfel i radiosändaren.
- Snäpp fast tryckknapsmodulen (7).

Anvisningar för montering genom limning

Underlaget skall vara jämnt och fritt från damm och fett.

- Dra av den icke-stansade filmen på baksidan av den medföljande fästkudden.
- Justera fästkudden, limma fast den på ytan och jämna till den. Avlägsna alla luftbubblor.
- Ta bort de två inre segmenten från filmen på framsidan.
- Justera bottenplattan på den yttre stansningen och limma fast den.
- ❗ Vid flerdelade kombinationer ska de motliggande sidorna av fästkuddarna skäras av med linjal och mattniv längs den yttre stansningen.

Bild 3: Skära av fästkudden för flerdelade kombinationer

- ❗ Efter installation skall, vid behov, de utskjutande delarna av fästfilmen vid hörnen försiktigt avlägsnas.

7 Idriftsättning

Sätta i batteriet



VARNING

Risk för frätskador. Batterier kan explodera eller läcka. Byt endast ut batterier mot samma eller likvärdig batterityp.

- Ta försiktigt bort locket (5) från radiosändaren.
- Sätt batteriet försiktigt i batterihållaren (14) som finns i radiosändaren.
- ❗ Observera batteriets polaritet, batteriets plus (+) pol upp.
- Tryck locket (5) på plats.



VAARA

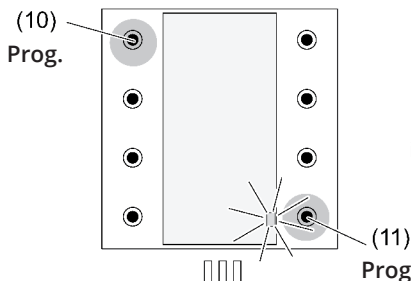
Jännitteisten osien koskettaminen aiheuttaa sähköiskun. Sähköiskusta voi seurata kuolema.

Suojaa käyttöönoton aikana kaikki työympäristössä olevat jännitteiset osat.

Kanavapainikkeen kytkeminen toimilaitteeseen

- Voit kerralla kytkeä jopa 10 toimilaitetta painikkeeseen.

Kuva 4: Kanavapainikkeiden ohjelmointitilan aktivointi



- Jos ohjelmointitilaa ei aktivoidu, kun painikemoduuli on kiinnitetty, poista se ohjelmoinnin ajaksi.
- Paina samanaikaisesti vasemmalla yläkulmassa (10) ja oikealla alakulmassa (11) olevia painikkeita yli 4 sekuntia. Punainen LED merkkivalo (9) vilkkuu hitaasti. Radiolähetin on ohjelmointitilassa noin 1 minuutin ajan.
- Kytke toimilaite ohjelmointitilaan (katso ohjelmaitteen ohjeet).
- Paina haluttua kanavapainiketta vasemmalla lyhyesti. Painikkeet on määritelty kanavapainikkeiksi ja liitetty toimilaitteeseen. Punainen LED merkkivalo (9) syttyy noin 5 sekunniksi. Radiolähetin ja toimilaite poistuvat ohjelmointitilasta automaattisesti.
- Jos radiolähtetimen punainen LED merkkivalo (9) vilkkuu 3 kertaa 1 sekunnin välein noin 5 sekunnin ajan, ohjelmointi ei onnistunut. Toimilaite on radiolähtetimen toimintasäteen ulkopuolella, toimilaite ei ole ohjelmointitilassa tai yhteydessä on vikaa.
- Jos toimilaitteen LED merkkivalo vilkkuu 3 kertaa 1 sekunnin välein noin 5 sekunnin ajan, ohjelmointi ei onnistunut. Toimilaitteen tai radiolähtetimen kaikki muistipaikat ovat käytössä.



FARA

Elektrisk stöt när strömförande delar vidrörs. Elektriska stötar kan vara dödliga.

Under driftsättning täck över strömförande delar i arbetsmiljön.

Ansluta en kanalknapp till en aktuator

- Du kan med en gång ansluta upp till 10 aktuatorer till en tryckknapp.

Bild 4: Aktivera programmeringsläge för kanalknappar

- Om programmeringsläget inte kan aktiveras medan knappmodulen är fast, ta den bort under tiden programmering pågår.
- Tryck samtidigt på knapparna i vänstra övre del (10) och högra nedre del (11) i mer än 4 sekunder. Den röda lysdioden (9) blinkar långsamt. Radiosändaren är i programmeringsläge ca 1 minut.
- Sätt aktuatorn i programmeringsläge (se manualen för aktuatorn).
- Tryck på önskad vänstra kanalknapp en kort tid. Knappen är definierad som en kanalknapp och är ansluten till aktuatorn. Den röda lysdioden (9) tänds i ca 5 sekunder. Radiosändaren och aktuatorn lämnar programmeringsläget automatiskt.
- Om radiosändarens röda lysdiod (9) blinkar 3 gånger med 1 sekunds intervaller ca 5 sekunder, har programmeringen misslyckats. Aktuatorn är utanför radiosändarens räckvidd, aktuatorn är inte i programmeringsläge eller det finns fel i förbindelsen.
- Om aktuatorns lysdiod blinkar 3 gånger med 1 sekunds intervaller ca 5 sekunder, har programmeringen misslyckats. Alla minnesplatser på aktuatorn eller radiosändaren är i bruk.



- Paina uudestaan samanaikaisesti vasemmalla yläkulmassa (10) ja oikealla alakulmassa (11) olevaa painiketta yli 4 sekuntia poistuaaksesi ohjelmointitilasta.
- Radiolähettimen **"All Off"** -painike (kaikki pois) kytketään toimilaitteeseen automaattisesti heti kun ensimmäinen kytkentä radiolähettimeen on tehty. Tilanepainikkeet on kytkettävä erikseen.

Tilanepainikkeen kytkeminen radiolähettimeen

- Jos ohjelmointitila ei aktivoidu, kun painikevivut ovat kiinnitettyinä, poista ne ohjelmoinnin ajaksi.

Radiolähettimen painikkeet on etukäteen varattu seuraaviin tilanteisiin:

Painikkeet	Tilanne
1 vasen / 1 oikea	Tilanne 1 / Kaikki pois
2 vasen / 2 oikea	Tilanne 2 / Tilanne 3
3 vasen / 3 oikea	Tilanne 4 / Tilanne 5
4 vasen / 4 oikea	Tilanne 6 / Tilanne 7

- Tryck på nytt samtidigt knapparna på den vänstra övre del (10) och högra nedre del (11) i mer än 4 sekunder för att lämna programmeringsläget.
- Radiosändarens **"All Off"** (allt av) knapp ansluts till aktuatorn automatiskt när den första anslutningen till radiosändaren är gjort. Scenknappar måste anslutas separat.

Ansluta scenknapp till radiosändaren

- Om programmeringsläget inte kan aktiveras medan tryckknappsvipporna är fast, ta dem bort under tiden programmering pågår.

Radiosändarens knappar är reserverade i förhand för följande scener:

Tryckknappar	Scen
1 vänster / 1 höger	Scen 1 / Allt av
2 vänster / 2 höger	Scen 2 / Scen 3
3 vänster / 3 höger	Scen 4 / Scen 5
4 vänster / 4 höger	Scen 6 / Scen 7

Kuva 5: Tilanepainikkeiden ohjelmointitilan aktivointi

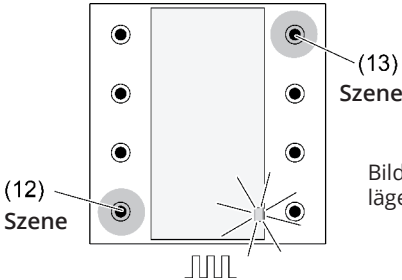


Bild 5: Aktivera programmeringsläge för scenknappar

- Paina samanaikaisesti vasemmalla alakulmassa (12) ja oikealla yläkulmassa (13) olevia painikkeita yli 4 sekuntia. Punainen LED merkkivalo (9) vilkkuu hitaasti. Radiolähetin on ohjelmointitilassa noin 1 minuutin ajan.
- Kytke toimilaite ohjelmointitilaan (katso toimilaitteen ohjeet).
- Paina haluttua tilanepainiketta lyhyesti. Painike on määritelty tilanepainikkeeksi ja liitetty toimilaitteeseen. Punainen LED merkkivalo (9) syttyy noin 5 sekunniksi. Radiolähetin ja toimilaite poistuvat ohjelmointitilasta automaattisesti.
- Tryck samtidigt på knapparna i vänstra nedre del (12) och högra övre del (13) i mer än 4 sekunder. Den röda lysdioden (9) blinkar långsamt. Radiosändaren är i programmeringsläge för ca 1 minut.
- Sätt aktuatorn i programmeringsläge (se manualen för aktuatorn).
- Tryck på önskad scenknapp en kort tid. Knappen är definierad som en scenknapp och är ansluten till aktuatorn. Den röda lysdioden (9) tänds i ca 5 sekunder. Radiosändaren och aktuatorn lämnar programmeringsläget automatiskt.

- i Jos radiolähettimen punainen LED merkkivalo (9) vilkkuu 3 kertaa 1 sekunnin välein noin 5 sekunnin ajan, ohjelmointi ei onnistunut. Toimilaite on radiolähettimen toimintasäteen ulkopuolella, toimilaite ei ole ohjelmointitilassa tai yhteydessä on vikaa.
- i Jos toimilaitteen LED vilkkuu 3 kertaa 1 sekunnin välein noin 3 sekunnin ajan, ohjelmointi ei onnistunut. Toimilaitteen tai radiolähettimen kaikki muistipaikat ovat käytössä.
- i Paina uudestaan samanaikaisesti vasemmalla alakulmassa (12) ja oikealla yläkulmassa (13) olevaa painiketta yli 4 sekuntia poistuaaksesi ohjelmointitilasta.

Radiolähettimen kytkentöjen poistaminen

- Tee samat vaiheet kuin laitteita kytkiessäsi.
Toimilaitteen LED syttyy vilkkuu nopeasti 5 sekunnin ajan. Toimilaite on kytketty irti radiosäähettimestä. Radiolähetin ja toimilaite poistuvat ohjelmointitilasta automaattisesti.
- i Jos toimilaitteeseen on kytketty useampi painike tai tilanne, jokainen on kytkettävä irti erikseen.
- i Radiolähettimen **"All On"** (kaikki päällä) ja **"All Off"** (kaikki pois) painikkeet kytkettyvät irti automaattisesti, kun toimilaitteen viimeinen kytkentä on poistettu. Manuaalinen irtikytkentä ei ole mahdollista.

Painikkeiden ohjelmoinnin selaus

- Paina samanaikaisesti vasemmalla alakulmassa (12) ja oikealla yläkulmassa (13) olevia painikkeita lyhyesti (kuva 5).
Kaikki toiminnot lopetetaan.
Vihreä LED merkkivalo (8) palaa merkiksi kanavapainikkeeksi ohjelmoinnista.
Vihreä LED merkkivalo (8) vilkkuu nopeasti merkiksi tilannepainikkeeksi ohjelmoinnista.

Kanavapainikkeen tai tilannepainikkeen asetusten palauttaminen

Kytkenät toimilaitteisiin poistetaan ja parametrit palautuvat oletusasetuksiin.

- i Toimilaitteiden kytkentäasetukset on poistettava erikseen.
- Paina samanaikaisesti vasemmalla yläkulmassa (10) ja oikealla alakulmassa (11) olevia painikkeita yli 20 sekuntia (kuva 4).

- i Om radiosändarens röda lysdiod (9) blinkar 3 gånger med 1 sekunds intervaller ca 5 sekunder, har programmeringen mislyckats. Aktuatorn är utanför radiosändarens räckvidd, aktuatorn är inte i programmeringsläge eller det finns fel i förbindelsen.
- i Om aktuators LED blinkar 3 gånger med 1 sekunds intervaller ca 3 sekunder, har programmeringen mislyckats. Alla minnesplatser på aktuatorn eller radiosändaren är i bruk.
- i Tryck på nytt samtidigt knapparna i den vänstra nedre del (12) och högra övre del (13) i mer än 4 sekunder för att lämna programmeringsläget.

Radera radiosändarens anslutningar

- Gör samma steg som vid anslutningen.
Aktuatorns lysdiod blinkar snabbt i ca 5 sekunder. Aktuatorn är fränkopplad från radiosändaren. Radiosändaren och aktuatorn lämnar programmeringsläget automatiskt.
- i Om flera knappar eller scener är anslutna till aktuatorn, måste var och en fränkopplas separat.
- i Radiosändarens **"All On"** (allt på) och **"All Off"** (allt av) knappar fränkopplas automatiskt när aktuators sista anslutning är raderat. Manuell fränkoppling är inte möjligt.

Kontrollera tryckknapparnas programmering

- Tryck samtidigt på knapparna i vänstra nedre del (12) och högra övre del (13) en kort stund (bild 4).
Alla funktioner avslutas.
Den gröna lysdioden (8) lyser för programmering som kanalknapp.
Den gröna lysdioden (8) blinkar snabbt för programmering som scenknapp.

Återställa inställningar för kanalknapp eller scenknapp

Anslutningar till aktuatorerna raderas och parametrarna återställs till standardinställningar.

- i Var och en anslutning måste raderas separat.
- Tryck samtidigt knapparna i vänstra övre del (10) och högra nedre del (11) mer än 20 sekunder (bild 4).



Punainen LED merkkivalo (9) alkaa vilkkua 4 sekunnin jälkeen, ensin hitaasti ja 20 sekunnin jälkeen nopeammin.

- Paina haluttua painiketta lyhyen aikaa. Punainen LED merkkivalo (9) vilkkuu hitaammin noin 5 sekuntia. Radiolähtetimen painikkeet on palautettu joko kanavapainikkeiksi tai tilanepainikkeiksi.

Radiolähtetimen asetusten palauttaminen

Kytkenät toimilaitteisiin poistetaan ja parametrit palautuvat oletusasetuksiin.

- **i** Toimilaitteiden kytkentäasetukset on poistettava erikseen.
- Paina samanaikaisesti vasemmalla yläkulmassa (10) ja oikealla alakulmassa (11) olevia painikkeita yli 20 sekuntia (kuva 4). Punainen LED merkkivalo (9) alkaa vilkkua 4 sekunnin jälkeen, ensin hitaasti ja 20 sekunnin jälkeen nopeammin.
- Vapauta painikkeet ja paina uudestaan samanaikaisesti vasemmalla yläkulmassa (10) ja oikealla alakulmassa (11) olevaa painiketta. Punainen LED (9) vilkkuu hitaammin noin 5 sekuntia. Radiolähtetin on palautettu oletusasetuksiin. Kaikki painikkeet ovat kanavapainikkeita.

8 Vianetsintä

Painaessasi painiketta hetken, punainen LED merkkivalo (9) vilkkuu.

Syy: Säätimen paristo on melkein tyhjä.

Vaihda paristo.

Toimilaite ei reagoi, punainen LED merkkivalo (9) ilmoittaa yhteysvirheestä vilkkumalla nopeasti noin 5 sekuntia.

Syy 1: Radiolähtetimen toimintasäde on ylittynyt. Esteet pienentävät toimintasädettä.

Käytä vahvistinta.

Syy 2: Toimilaite ei ole toimintavalmis.

Tarkista toimilaite ja syöttöjännite.

Syy 3: Yhteydessä on esim. ulkopuolisen radiovastaanottimen aiheuttamia häiriöitä.

Poista häiriön aiheuttaja.

Den röda lysdioden (9) börjar blinka efter 4 sekunder, först långsamt och efter 20 sekunder snabbare.

- Tryck på den önskade knappen en kort stund.

Den röda lysdioden (9) blinkar långsammare ca 5 sekunder.

Radiosändarens knappar är återställda som kanalknappar eller scenknappar.

Återställa inställningar för radiosändaren

Anslutningar till aktuatorerna raderas och parametrarna återställs till standardinställningar.

- Var och en anslutning måste raderas separat.

- Tryck samtidigt tryckknapparna i vänstra övre del (10) och högra nedre del (11) mer än 20 sekunder (bild 4).

Den röda lysdioden (9) börjar blinka efter 4 sekunder, först långsamt och efter 20 sekunder snabbare.

- Släpp knapparna och tryck på nytt samtidigt knapparna i vänstra övre del (10) och högra nedre del (11).

Den röda lysdioden (9) blinkar långsammare ca 5 sekunder.

Radiosändaren är återställd till standardinställningar.

Alla knappar är kanalknappar.

8 Felsökning

Efter en kort knapptryck, blinkar den röda lysdioden (9).

Orsak: Batteriet i regulatorn är nästan tom.

Byt ut batteriet.

Aktuatorn reagerar inte, den röda lysdioden (9) indikerar fel i förbindelsen genom att blinka snabbt i ca 5 sekunder.

Orsak 1: Radiosändarens räckvidd har överskridits. Hinder minskar räckvidden.

Använd en förstärkare.

Orsak 2: Aktuatorn är inte redo för drift.

Kontrollera aktuatorn och nätspänning.

Orsak 3: Det finns störningar i förbindelsen orsakad t.ex. av en extern radiomottagare.

Eliminera orsaken till störningar.

Sen jälkeen kun olet painanut painiketta, radiolähtetimen punainen LED merkkivalo vilkkuu nopeasti 3 sekuntia.

Syy 1: Radiolähtetimen maksimi lähetysaika on melkein ylittynyt.

- Odota muutama sekunti ja ota radiolähetin uudelleen käyttöön.
- Vähennä käyttöä.
- Vähennä radiolähtetimeen kytkettyjä toimilaitteita.

9 Tekniset tiedot

Nimellisjännite	DC 3 V
Paristo	1 x Litium CR 2450N
Ympäristön lämpötila	-5 ... +45 °C
Kotelointiluokka	IP 20
Suojausluokka	III
Toimintasäde esteettömässä ympäristössä	tyypillisesti 100 m
Radiotaajuus	868.0 ... 868.8 MHz
Lähetysteho	maks. 20 mW
Vastaanotin luokka	2

10 Lisätarvikkeet

Painikevivut, 1-kanavainen, 2 painonappia	..501TSA..
Painikevivut, 2-kanavainen, 4 painonappia	..502TSA..
Painikevivut, 3-kanavainen, 6 painonappia	..503TSA..
Painikevivut, 4-kanavainen, 8 painonappia	..504TSA..

11 Takuu

Ensto asennustarvikkeiden takuu aika on 2 vuotta myyntipäivästä, kuitenkin enintään 3 vuotta valmistuspäivästä.

Takuuehdot, katso www.ensto.com.

Efter ett kort knapptryck blinkar den röda lysdioden snabbt i 3 sekunder.

Orsak 1: Radiosändarens maximala sändningstid har nästan överskridits.

- Vänta några sekunder och ta radiosändaren i bruk igen.
- Minska användning.
- Minska till radiosändaren anslutna aktuatorer.

9 Tekniska data

Märkspänning	DC 3 V
Batteri	1 x Litium CR 2450N
Omgivningstemperatur	-5 ... +45 °C
Kapslingsklass	IP 20
Skyddsklass	III
Räckvidd vid hinderfri miljö	typisk 100 m
Radiofrekvens	868.0 ... 868.8 MHz
Sändningseffekt	max. 20 mW
Mottagare klass	2

10 Tillbehör

Tryckknappsvippa, 1 kanal, 2 tryckknappar	..501TSA..
Tryckknappsvippa, 2 kanaler, 4 tryckknappar	..502TSA..
Tryckknappsvippa, 3 kanaler, 6 tryckknappar	..503TSA..
Tryckknappsvippa, 4 kanaler, 8 tryckknappar	..504TSA..

11 Garanti

Garantitiden för Ensto installationsprodukter är 2 år räknad från inköpsdagen, dock inte längre än 3 år från tillverkningsdagen.

Garantivillkoren, se www.ensto.com.



12 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Ensto Building Systems Finland Oy vakuuttaa, että tämä langaton painikekoje on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.ensto.com.

12 Försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras Ensto Building Systems Finland Oy att denna trådlösa tryckknappen överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.ensto.com.

13 Materiaalien kierrätys ja lajittelu



Älä hävitä sähkölaitteita, elektroniikkalaitteita ja niiden lisävarusteita talousjätteen mukana.

- Poista tyhjät paristot välittömästi. Vie tyhjät paristot keräyspisteeseen, josta ne toimitetaan asianmukaisesti hävitettäväksi
- Kun laite on elinkaarensa lopussa, se on hävitettävä asianmukaisesti paikallisia kierrätysohjeita noudattaen.
- Laitteen pahvipakkaus soveltuu laitettavaksi sellaisenaan pahvinkeräykseen.

13 Avfallshantering



Kassera inte elektriska och elektroniska enheter inklusive deras tillbehör med hushållsavfallet.

- Avlägsna tomma batterier omedelbart. Lämna tomma batterierna på en insamlingsplats, där de levereras till lämplig avfallshantering.
- När enheten är i slutet av sin livscykel måste den kasseras korrekt enligt lokala riktlinjer för återvinning.
- Enhetens kartongförpackning är lämplig för återvinning.



ENSTO

Ensto Building Systems Finland Oy
Ensio Miettisen katu 2, P.O. Box 77
FIN-06101 Porvoo, Finland
Tel. +358 204 76 21
www.ensto.com

